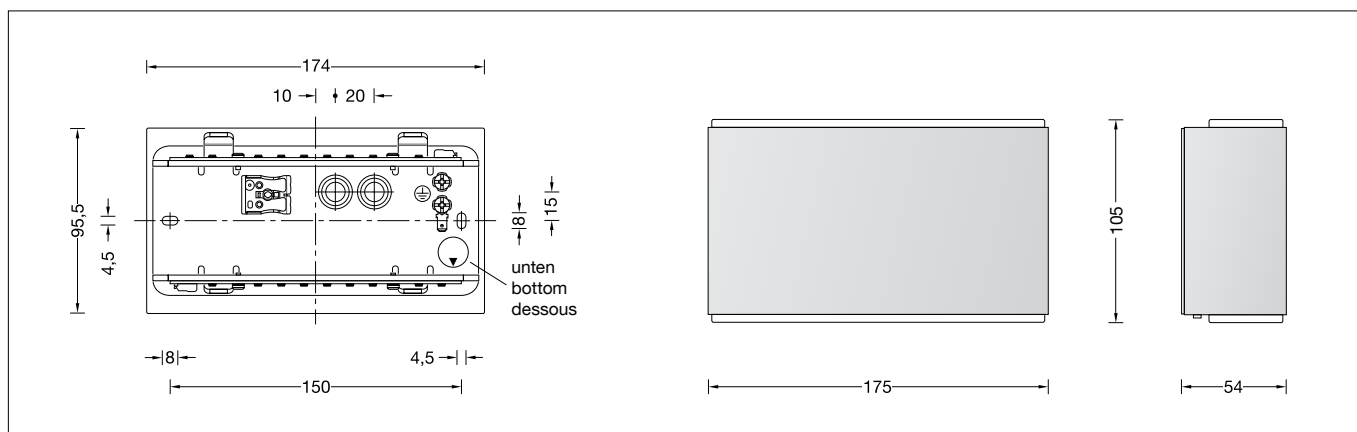


BEGA**50 072.1**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared · luminaria de interior con fuente de alimentación incorporada para numerosas situaciones de iluminación en interiores.
 Salida de la luz hacia arriba y hacia abajo.

Descripción del producto

Carcasa de la luminaria de cinc fundido a presión,
 Acabado Color blanco
 Cristal transparente, interior blanco
 2 agujeros de fijación alargados
 Ancho 4,5 mm · distancia 150 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación hasta $\varnothing$ 10,5 mm máx. $3 \times 1,5$ [□]
 Clema de conexión 2,5[□]
 Conexión de toma de tierra
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-276 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 ⚡ 10 – Distintivo de seguridad
 CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,3 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.
 Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique · apparecchio per interni con alimentatore integrato per diversi progetti illuminotecnici in ambiente interno.
 Emissione della luce verso l'alto e verso il basso.

Descrizione del prodotto

Armatura in pressofusione di zinco,
 Superficie Colore bianco
 Vetro trasparente, interno bianco
 2 fori di fissaggio
 larghezza 4,5 mm · distanza 150 mm
 2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete fino a 10,5 mm max. $3 \times 1,5$ [□]
 Morsetto 2,5[□]
 Collegamento per conduttore di protezione
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-276 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 ⚡ 10 – Marchio di controllo
 CE – Simbolo di conformità
 Peso: 1,3 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.
 Per ottenere una ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

LED-wandarmatuur · binnenarmatuur met ingebouwd netdeel voor talrijke verlichtingsopgaven binnenshuis.
 Lichtuittrekking naar boven en beneden.

Productbeschrijving

Armatuurhuis van gegoten zink,
 Oppervlak Kleur wit
 Kristalglas, inwendig wit
 2 bevestigingsslobgaten
 Breedte 4,5 mm · afstand 150 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel tot $\varnothing$ 10,5 mm max. $3 \times 1,5$ [□]
 Aansluitklem 2,5[□]
 Aarddraadaansluiting
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-276 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 ⚡ 10 – Veiligheidssymbool
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 1,3 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
 Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
 Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	12,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	14,8 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 072.1 K3

Denominación del módulo	2x LED-0518/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1910 lm
Flujo luminoso de la luminaria	652 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	44,1 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Durante el montaje o cambio, evite tocar la superficie de salida de la luz del LED directamente con las manos.

Soltar los tornillos y quitar la parte superior de la luminaria.

Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables en la parte inferior de la luminaria.

Observar la posición de uso de la luminaria «Flecha abajo».

Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión.

Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica en las clemas.

Establecer la conexión de puesta a tierra entre la parte superior y la parte inferior de la luminaria (conector).

Observar la posición de uso «Flecha abajo» en la carcasa de la luminaria.

Colocar la parte superior de la luminaria, ajustarla y apretar firmemente los tornillos.

Lampada

Potenza modulo	12,8 W
Potenza apparecchio	14,8 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 072.1 K3

Denominazione modulo	2x LED-0518/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1910 lm
Flusso luminoso apparecchi	652 lm
Efficienza luminosa apparecchi	44,1 lm/W

Montaggio

I LED sono componenti elettronici pregiati!

Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante il montaggio o la sostituzione.

Allentare le viti e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.

Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella parte inferiore dell'apparecchio facendolo passare attraverso l'ingresso cavi.

Attendersi alla posizione di utilizzo dell'apparecchio "freccia verso il basso".

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi.

Eseguire il collegamento con il conduttore di protezione e l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione fra la parte superiore e quella inferiore dell'apparecchio (raccordo a innesto).

Tenere conto della posizione di utilizzo "freccia verso il basso" nell'armatura.

Applicare la parte superiore dell'apparecchio, orientare e serrare a fondo le viti.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	12,8 W
Armatuur-aansluitvermogen	14,8 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 072.1 K3

Modulebenaming	2x LED-0518/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1910 lm
Armaturen-lichtstroom	652 lm
Armatuurrendement	44,1 lm/W

Montage

LEDs zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Vermijd tijdens de montage of het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen.

Draai de schroeven los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.

Steek de metaansluitkabel door de kabelinvoer in het onderste deel van het armatuur.

Neem de gebruikspositie van het armatuur 'pijl naar beneden' in acht.

Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden.

Voer de elektrische aansluiting op de aarddraadverbinding en de klemmen uit.

Breng de aarddraadverbinding tussen het bovenste en onderste deel van het armatuur tot stand (steekverbinding).

Neem de gebruikspositie 'pijl naar beneden' in het armatuurhuis in acht.

Plaats het bovenste deel van het armatuur, richt dit uit en draai de schroeven vast.

Limpieza · Conservación

Limpia la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attendersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0194/370
Módulo LED 3000 K	LED-0518/930

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0194/370
Modulo LED 3000 K	LED-0518/930

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0194/370
LED-module 3000 K	LED-0518/930